



PLKM Paritätische Landeskommission im Metallgewerbe
CPNM Commission paritaire nationale pour les métiers du métal
CPNM Commissione paritetica nazionale delle metalcostruzioni

Alle aziende del settore delle
metalcostruzioni, della tecnica agricola,
della forgiatura, delle serramenta e delle
costruzioni in acciaio

Zurigo, novembre 2020

Adeguamento salariale 2021 / Contratto collettivo nazionale di lavoro

Gentili signore, egregi signori,

In allegato vi trasmettiamo con piacere l'adeguamento salariale 2021. Vi rendiamo inoltre attenti a due modifiche riferite al Decreto del Consiglio federale del 22 maggio 2014 che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per l'artigianato del metallo:

L'articolo 25.3 del CCNL, a suo tempo abrogato, è stato reintegrato. **Dal 1° novembre 2020 è pertanto in vigore quanto segue:**

Art. 25 Ritardo, interruzione del lavoro, percorso

25.3 In caso di lavoro prevalentemente fuori sede, il percorso dal domicilio del lavoratore al luogo di lavoro entro un raggio di 15 chilometri di strada non è considerato tempo di lavoro.

Congedo di paternità

Il 27 settembre 2020 gli elettori svizzeri hanno accettato la modifica della legge sulle indennità di perdita di guadagno (controprogetto indiretto all'iniziativa popolare „Per un congedo di paternità ragionevole – a favore di tutta la famiglia“).

A tale proposito, le parti contraenti hanno concordato di adattare conseguentemente l'indennità per assenza secondo l'Art. 33.1 del CCNL a partire dal 2021. I lavoratori potranno beneficiare di un congedo di paternità della durata di 10 giorni – fruibile entro 6 mesi dalla nascita di un figlio – e per i relativi giorni riceverà il salario al 100 %.

Con i migliori saluti

**Commissione paritetica nazionale
delle metalcostruzioni**

Cyrine Zeder lic.iur.

Direzione segretariato CPNM



ADEGUAMENTO SALARIALE 2021

Le trattative salariali si sono concluse senza esito il 20 ottobre 2020. I colloqui di quest'anno sono stati caratterizzati dalla situazione legata al Covid-19 che ha generato un clima di grande incertezza a livello economico, politico e sociale.

I. Adeguamento salariale

La CPNM non esprime pertanto né raccomandazioni né istruzioni vincolanti per gli adeguamenti salariali per l'anno 2021.

I salari minimi (cfr. tabella sottostante) rimangono invariati.

II. Salari minimi

a) metal costruttore/metal costruttrice AFC (Costruzione metallica/Lavori in ferro battuto/Costruzioni in acciaio)				
Esperienza professionale/ settoriale	Salario orario		Salario mensile	Salario annuo
	40 ore	41 ore		
1° e 2° anno	CHF 24.40	CHF 23.85	CHF 4'243.50	CHF 55'165.50
3° e 4° anno	CHF 25.45	CHF 24.90	CHF 4'429.80	CHF 57'587.40
5° e 6° anno	CHF 26.50	CHF 25.95	CHF 4'616.10	CHF 60'009.30
7° e 8° anno	CHF 27.60	CHF 27.00	CHF 4'802.40	CHF 62'431.20
9° e 10° anno	CHF 28.65	CHF 28.05	CHF 4'988.70	CHF 64'853.10
dall'11° anno	CHF 29.75	CHF 29.05	CHF 5'175.00	CHF 67'275.00

L'esperienza professionale e settoriale vale dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello in cui è stata terminata la formazione professionale di base

b) maniscalchi AFC/meccanici/meccaniche per macchine agricole AFC, meccanici/meccaniche di apparecchi a motore AFC			
Esperienza professionale/ settoriale	Salario orario	Salario mensile	Salario annuo
1° e 2° anno	CHF 22.45	CHF 4'100.–	CHF 53'300.–
3° e 4° anno	CHF 23.45	CHF 4'280.–	CHF 55'640.–
5° e 6° anno	CHF 24.45	CHF 4'460.–	CHF 57'980.–
7° e 8° anno	CHF 25.40	CHF 4'640.–	CHF 60'320.–
9° e 10° anno	CHF 26.40	CHF 4'820.–	CHF 62'660.–
dall'11° anno	CHF 27.40	CHF 5'000.–	CHF 65'000.–

L'esperienza professionale e settoriale vale dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello in cui è stata terminata la formazione professionale di base.

c) lavoratori semi qualificati in un settore specializzato (Costruzione metallica/Lavori in ferro battuto/Costruzioni in acciaio)				
Esperienza professionale/ settoriale	Salario orario		Salario mensile	Salario annuo
	40 ore	41 ore		
1° e 2° anno	CHF 21.10	CHF 20.65	CHF 3'674.25	CHF 47'765.25
3° e 4° anno	CHF 22.00	CHF 21.50	CHF 3'829.50	CHF 49'783.50
5° e 6° anno	CHF 22.90	CHF 22.40	CHF 3'984.75	CHF 51'801.75
7° e 8° anno	CHF 23.80	CHF 23.25	CHF 4'140.00	CHF 53'820.00
dal 9° anno	CHF 24.70	CHF 24.15	CHF 4'295.25	CHF 55'838.25

L'esperienza professionale e settoriale vale dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello in cui il lavoratore compie il 20° anno d'età.

d) lavoratori semiqualeficati in un settore specializzato (maniscalchi/ meccanica per macchine agricole/meccanica di apparecchi a motore)			
Esperienza professionale/ settoriale	Salario orario	Salario mensile	Salario annuo
1° e 2° anno	CHF 19.45	CHF 3'550.–	CHF 46'150.–
3° e 4° anno	CHF 20.25	CHF 3'700.–	CHF 48'100.–
5° e 6° anno	CHF 21.10	CHF 3'850.–	CHF 50'050.–
7° e 8° anno	CHF 21.90	CHF 4'000.–	CHF 52'000.–
dal 9° anno	CHF 22.75	CHF 4'150.–	CHF 53'950.–

L'esperienza professionale e settoriale vale dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello in cui il lavoratore compie il 20° anno d'età.

e) aiuto metalcostruttore/metalcostruttrice CFP				
Esperienza professionale/ settoriale	Salario orario		Salario mensile	Salario annuo
	40 ore	41 ore		
1° e 2° anno	CHF 21.40	CHF 20.95	CHF 3'726.00	CHF 48'438.00
3° e 4° anno	CHF 22.30	CHF 21.80	CHF 3'881.25	CHF 50'456.25
5° e 6° anno	CHF 23.20	CHF 22.70	CHF 4'036.50	CHF 52'474.50
7° e 8° anno	CHF 24.10	CHF 23.55	CHF 4'191.75	CHF 54'492.75
dal 9° anno	CHF 25.00	CHF 24.40	CHF 4'347.00	CHF 56'511.00

L'esperienza professionale e settoriale vale dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello in cui è stata terminata la formazione professionale di base.

AM Suisse

Sindacato UNIA

Sindacato SYNA